



GCSE FRENCH 8652/RH

Paper 3 Reading

Higher tier

Sample assessment material Set 2

Mark scheme

Version: 1.0

Mark schemes are prepared by the Lead Examiner and considered, together with the relevant questions, by a panel of subject teachers. This mark scheme includes any amendments made at the standardisation events which all associates participate in and is the scheme which was used by them in this examination. The standardisation process ensures that the mark scheme covers the students' responses to questions and that every associate understands and applies it in the same correct way. As preparation for standardisation each associate analyses a number of students' scripts. Alternative answers not already covered by the mark scheme are discussed and legislated for. If, after the standardisation process, associates encounter unusual answers which have not been raised they are required to refer these to the Lead Examiner.

It must be stressed that a mark scheme is a working document, in many cases further developed and expanded on the basis of students' reactions to a particular paper. Assumptions about future mark schemes on the basis of one year's document should be avoided; whilst the guiding principles of assessment remain constant, details will change, depending on the content of a particular examination paper.

Further copies of this mark scheme are available from [aqa.org.uk](https://www.aqa.org.uk)

Copyright information

AQA retains the copyright on all its publications. However, registered schools/colleges for AQA are permitted to copy material from this booklet for their own internal use, with the following important exception: AQA cannot give permission to schools/colleges to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within the centre.

Copyright © 2024 AQA and its licensors. All rights reserved.

This document was informed, directly or indirectly, by use of the tool: Finlayson, N., Marsden, E., & Anthony, L. (2022). MultilingProfiler (Version 3) [Computer software]. University of York. Accessed 2023/2024 at <https://www.multilingprofiler.net/>

Section A

Reading comprehension

Notes

- .../. means that these are acceptable alternative answers in the mark scheme.
- (.....) means that this information is not needed for full marks to be awarded.
- Words which are underlined in the mark scheme mean that this element must be conveyed in an answer to score the mark.
- tc = tout court

Qu	Accept	Mark
1	C (Du bateau à la table : le meilleur de la mer)	1

Qu	Accept	Mark
2	B (On choisit des légumes avec soin pour vous proposer un repas sans viande)	1

Qu	Accept	Mark
3	E (Pour réduire ta soif, tu peux essayer l'eau de montagne aux fruits frais)	1

Qu	Accept		Mark
4	Item D (Nothing)	Problem 1 (Lack of choice)	2

Qu	Accept		Mark
5	Item B (A pen)	Problem 3 (Lack of money)	2

Qu	Accept	Mark
6	B (It's practical)	1

Qu	Accept	Mark
7	C (Traffic)	1

Qu	Accept	Mark
8	B (Seats)	1

Qu	Accept	Mark
9	C (Possibility of strikes)	1

Qu	Key idea	Accept	Reject	Mark
10	(TV) programme = 1 Threats/menaces (online) = 1	show/podcast abuse	emission	2

Qu	Key idea	Accept	Reject	Mark
11	way = 1 abroad = 1	the (right) road to a foreign country	on holiday	2

Qu	Accept			Mark
12	C (Shopping)			1

Qu	Accept			Mark
13	P (positive)			1

Qu	Accept			Mark
14	P + N or N + P (positive and negative)			1

Qu	Accept			Mark
15	N (negative)			1

Qu	Accept			Mark
16	N (negative)			1

Qu	Accept			Mark
17	B (Babacar)			1

Qu	Accept			Mark
18	A (Awa)			1

Qu	Accept			Mark
19	C (Cheikh)			1

Qu	Accept			Mark
20	C (Cheikh)			1

Qu	Accept	Mark
21	B (Play it)	1

Qu	Accept	Mark
22	A (Alain)	1

Qu	Accept	Mark
23	A + B (Alain and Béatrice)	1

Qu	Accept	Mark
24	B (Béatrice)	1

Qu	Accept	Mark
25	A + B (Alain and Béatrice)	1

Qu	Accept	Mark
26	A (Alain)	1

Qu	Key idea	Accept	Reject	Mark
27	Giving him (self-) confidence = 1 Be less afraid of exams = 1 Encouraging him/encouragement = 1 Any 2 of 3	Raising his self- esteem, making him more confident Not as nervous of exams	Esteem/(self-) confidence tc Encouraging tc Afraid/nervous tc Sitting exams	2

Qu	Key idea	Accept	Reject	Mark
28	His support <u>in maths</u> = 1 His advice <u>on physics</u> = 1	His help/support/advice in physics and maths =2 Helped him to progress in maths =1 Helped him to progress in maths and physics = 2	Support/help tc Maths/physics tc Helped him to progress tc	2

Qu	Key idea	Accept	Reject	Mark
29	Oscar was angry (with his parents) = 1 Because he couldn't go out = 1	Oscar was annoyed/in a bad mood/grumpy His parents made him stay in	His parents tc He had to rest	2

Qu	Accept		Mark
30	Action 1 (Going to school by bike)	When F (Future)	2

Qu	Accept		Mark
31	Action 4 (Using local products)	When N (Now)	2

Section B

Translation into English

Qu	French	Indicative content	Acceptable renderings	Reject	Mark
32	J'ai perdu la clé.	I have lost the key.	I've lost the key.	Wrong tense	1
	Je ne peux pas ouvrir la porte.	I cannot open the door.	I can't open my door/get my door open.		1
	Les adultes pensent que	(The) adults think (that)	Grown-ups believe that/in adults' opinion.		1
	les enfants ne sont pas travailleurs.	children are not hard-working.	Young people aren't hard-working/don't work hard (enough).	children don't travel	1
	Samedi, nous sortons	(On) Saturday, we go out	We are going out.	Wrong day of the week.	1
	pour rencontrer nos amis.	to meet our friends.	to see our friends/mates etc.		1
	J'irai au marché	I will go to the market	I'll go to the market/I'm going to go to the market.	Wrong tense.	1
	pour acheter quelque chose à manger.	to buy something to eat	to buy/get/purchase some food.		1
	Avant de se coucher,	Before going to bed,	Before going to sleep/turning in.		1
	elle a commandé un billet d'avion.	she ordered a plane ticket.	she bought/purchased a plane ticket/a ticket for a flight.	Wrong tense.	1